COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 06.09.1995
COM(95) 89 def.

Voorstel voor een

VERORDENING (EG) VAN DE RAAD

houdende instelling van een registratie in de Gemeenschap van de invoer en de aankopen van ruwe aardolie

(door de Commissie ingediend)

[redacted]

TOELICHTING

1. Ingevolge de gebeurtenissen in Iran heeft de Raad op 28 augustus 1979 Verordening (EEG) nr. 1893/79 houdende instelling van een registratie in de Gemeenschap van de invoer van ruwe aardolie goedgekeurd. Het Internationaal Energie-agentschap heeft een vergelijkbaar stelsel ingevoerd.

2. Met de goedkeuring van Verordening (EEG) nr. 2592/79, die laatstelijk werd gewijzigd bij Richtlijn (EEG) nr. 1370/90, heeft de Raad de in de Gemeenschap geldende registratiemodaliteiten voor de invoer van ruwe aardolie vastgesteld.

3. De geldigheidsduur van de basisverordening (EEG) nr. 1893/79 en de aanvullende verordening (EEG) nr. 2592/79 houdende vaststelling van de voorschriften volgens welke de registratie van de invoer van ruwe aardolie wordt verricht, is op 31 december 1991 verstreken. De Lid-Staten zijn niettemin doorgegaan met de verstrekking van informatie in overeenstemming met die van het Internationaal Energie-agentschap.

4. Het stelsel, dat werd ingevoerd om toezicht te houden op de ontwikkeling van de marktprijzen in een periode van onrust, is in gewone omstandigheden evenwel een mechanisme voor snelle informatie over de kosten van de voorziening met ruwe aardolie. Het is absoluut noodzakelijk dat er een dergelijk stelsel op communautair niveau is om op die manier permanent te kunnen beschikken over een totaaloverzicht van de aardolievoorziening van de Gemeenschap. Het blijkt dus nodig het stelsel opnieuw in te voeren.

   Het stelsel vormt geen enkele extra administratieve belasting voor de Lid-Staten, aangezien het past binnen het kader van de inspanningen die worden geleverd door de tot het Europees Energie-agentschap behorende geïndustrialiseerde landen om hun kennis over het functioneren van de markt te vergroten.

5. Ingevolge de diversificatie die de laatste jaren is opgetreden in de communautaire voorziening en na raadpleging en akkoord van de instanties van de Lid-Staten, wordt thans voorgesteld de lijst met de verschillende soorten ruwe aardolie waarvan de invoer moet worden geregistreerd, uit te breiden. Het nieuwe stelsel moet dus zowel aan de eisen van de nationale instanties als aan die van het Internationaal Energie-agentschap voldoen.

6. Omdat de kwaliteit van de brandstof een belangrijke rol speelt in de vermindering van de luchtvervuiling, wordt voorgesteld dat de Lid-Staten inlichtingen verstrekken over het zwavelgehalte van de ingevoerde ruwe aardolie.

VOORSTEL
VERORDENING (EG) NR. VAN DE RAAD

houdende instelling van een registratie in de Gemeenschap van de invoer en de aankopen van ruwe aardolie

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 213,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de totstandkoming van een gemeenschappelijk energiebeleid deel uitmaakt van de doelstellingen van de Gemeenschap; dat de Commissie de met het oog hierop te nemen maatregelen moet voorstellen;

Overwegende dat het veilig stellen van de voorziening tegen stabiele prijzen een van de essentiële doelstellingen van dit beleid vormt;

Overwegende dat doorzichtigheid van de markt wenselijk is;

Overwegende dat, gezien de voorzieningssituatie en ten einde de communautaire markt te stabiliseren en te voorkomen dat abnormale schommelingen op de wereldmarkt daarop een ongunstige weerslag hebben, de Lid-Staten en de Commissie regelmatig over de voorziening met ruwe olie dienen te worden ingelicht;

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 1893/79[1], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4152/88[2] en Verordening (EEG) nr. 1370/90[3], in de Gemeenschap een stelsel voor registratie van de invoer van ruwe olie heeft ingevoerd;

Overwegende dat de Raad bij Verordening (EEG) nr. 2592/79[4], laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 4152/88 en Verordening (EEG) nr. 1370/90, de voorschriften heeft vastgesteld volgens welke in de Gemeenschap de in Verordening (EEG) nr. 1893/79 bedoelde registratie van de invoer van ruwe aardolie werd verricht;

Overwegende dat het, aangezien de geldigheidsduur van deze verordeningen is verstreken op 31 december 1991, nodig blijkt de voorschriften die daarbij zijn vastgesteld opnieuw in te voeren, waarbij deze worden aangepast aan de handelsvoorwaarden op de internationale oliemarkten alsook aan de doelstellingen inzake de verbetering en de bescherming van de kwaliteit van het milieu en het streven de eisen zoveel mogelijk op één lijn te brengen met die van de nationale instanties en het Internationaal Energie-agentschap,

---

1 PB nr. L 220 van 30.08.1979, blz. 1.
2 PB nr. L 367 van 31.12.1988, blz.7.
3 PB nr. L 133 van 24.05.1990, blz. 1.
4 PB nr. L 297 van 24.11.1979, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Elke persoon of onderneming die ruwe aardolie invoert uit derde landen of die een aankoop van ruwe aardolie uit een andere Lid-Staat ontvangt, moet de Lid-Staat waarin hij of zij is gevestigd in kennis stellen van de kenmerkende gegevens van elke invoer of aankoop.

Artikel 2

Aan de hand van de in artikel 1 bedoelde gegevens, delen de Lid-Staten aan de Commissie op gezette tijden de inlichtingen mede op grond waarvan werkelijk inzicht kan worden verkregen in het verloop van de omstandigheden waarin de invoer en de aankopen zijn geschied.

Deze inlichtingen worden aan de Lid-Staten medegedeeld.

Artikel 3

De gegevens en inlichtingen die worden vergaard en medegedeeld in toepassing van deze verordening, zijn vertrouwelijk.

Deze bepaling vormt echter geen hinderpaal voor de publikatie van algemene inlichtingen of van syntheses, die geen individuele gegevens betreffende de ondernemingen bevatten.

Artikel 4

1. De gegevens die elke persoon of onderneming aan de Lid-Staat waarin hij of zij is gevestigd moet mededelen, betreffen elke invoer of aankoop van ruwe aardolie tegen een bepaalde prijs.

2. Onder invoer wordt elke hoeveelheid ruwe aardolie verstaan die het douanegebied van de Gemeenschap binnenkomt en die voor andere doeleinden dan doorvoer is bestemd. Onder aankoop wordt elke hoeveelheid ruwe aardolie verstaan die vanuit een andere Lid-Staat komt en die voor andere doeleinden dan doorvoer is bestemd. Invoer en aankopen voor rekening van buiten het invoerland gevestigde maatschappijen en geheel bestemd voor loonraffinage en uitvoer in de vorm van produkten vormen een uitzondering.

3. Aardolie die is gewonnen uit de zeebodem waarvoor een Lid-Staat de exclusieve exploitatierechten heeft, wordt evenwel niet beschouwd als invoer in de zin van lid 2, wanneer zij het douanegebied van de Gemeenschap binnenkomt.

Artikel 5

De kenmerkende gegevens van elke invoer of aankoop van ruwe aardolie in een Lid-Staat in de zin van artikel 1 van deze verordening omvatten :

- de benaming van de ruwe aardolie met de API-dichtheid,
- de hoeveelheid in vaten,
- de cif-prijs per vat,
- het zwavelgehalte in procent.

Artikel 6

De in artikel 4 en artikel 5 bedoelde gegevens worden voor elke periode van niet meer dan een maand aan de betrokken Lid-Staat medegedeeld.

Artikel 7

De inlichtingen die de Lid-Staten krachtens artikel 2 aan de Commissie moeten mededelen, worden binnen een maand te rekenen vanaf het einde van elke in artikel 6 van deze verordening bedoelde maand toegezonden. Deze inlichtingen worden voor elk type ruwe aardolie afgeleid uit de combinatie van de gegevens die de Lid-Staten van personen en ondernemingen ontvangen. Voor elk type ruwe aardolie omvatten de inlichtingen :

- de benaming van de ruwe aardolie met de gemiddelde API-dichtheid,
- de hoeveelheid in vaten,
- de gemiddelde cif-prijs,
- het aantal betrokken ondernemingen,
- het zwavelgehalte in procent.

Artikel 8

1. De krachtens artikel 7 ingezamelde gegevens worden door de Commissie geanalyseerd en elke maand aan de Lid-Staten medegedeeld.

2. De Lid-Staten en de Commissie plegen op gezette tijden overleg wanneer daarom door een Lid-Staat wordt verzocht of wanneer de Commissie het initiatief daartoe neemt. Dit overleg betreft met name de in lid 1 bedoelde mededelingen van de Commissie.

Er kan overleg worden georganiseerd met internationale organisaties en met derde landen die soortgelijke informatiemechanismen hebben opgezet.

Artikel 9

1. De krachtens artikel 4 toegezonden gegevens en de in artikel 7 bedoelde inlichtingen zijn vertrouwelijk. Dit vormt echter geen beletsel voor de verspreiding van gegevens in een vorm die het onmogelijk maakt daaruit individuele gegevens betreffende de ondernemingen af te leiden ; dat wil zeggen dat de verspreide gegevens zich moeten uitstrekken tot ten minste drie ondernemingen.

2. De op basis van artikel 7 aan de Commissie toegezonden inlichtingen en de in artikel 8, lid 1, bedoelde mededelingen mogen slechts voor de doelstellingen van artikel 8, lid 2, worden gebruikt.

3. Indien de Commissie in de overeenkomstig artikel 7 door de Lid-Staten aan de Commissie medegedeelde inlichtingen ongerijmdheden of een gebrek aan samenhang

3. Indien de Commissie in de overeenkomstig artikel 7 door de Lid-Staten aan de Commissie medegedeelde inlichtingen ongerijmdheden of een gebrek aan samenhang constateert waardoor zij geen werkelijk inzicht kan krijgen in de ontwikkeling van de voorwaarden waaronder de invoer en de aankopen geschieden, kan zij de Lid-Staten vragen haar kennis te laten nemen van de passende gegevens die in niet-samengevoegde vorm door de ondernemingen zijn verstrekt, alsmede van de berekenings- en ramingsmethoden waarop de samenvoeging van genoemde gegevens is gebaseerd.

Artikel 10

Na overleg met de Lid-Staten stelt de Commissie de nadere regels vast voor de toepassing van deze verordening.

Artikel 11

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter

MEDEDELING VAN DE LID-STATEN AAN DE COMMISSIE OVER DE INVOER EN DE AANKOOP VAN RUWE AARDOLIE

Type ruwe aardolie (API)	Hoeveelheid (x 1.000 vat)	CIF-prijs (USD/vat)	API-dichtheid	Zwavelgehalte (%)	Aantal bedrijven
Totaal					

COMMUNICATION DES ETATS MEMBRES A LA COMMISSION SUR LES IMPORTATIONS ET LES LIVRAISONS DE PETROLE BRUT

Type de Pétrole Brut (API)	Volume (1000 Brl)	Prix CAF (US*/Brl)	Densité API	% Soufre	Nombre de compagnies
Abu Dhabi - Murban (40)					
Abu Dhabi - Umm Shaif (37)					
Abu Dhabi - Upper Zakum(34)					
Abu Dhabi - Lower Zakum (40)					
Abu Dhabi - Other					
Dubai - Dubai (31)					
Sharjah					
Iran - Iranian Light (34)					
Iran - Iranian Heavy (31)					
Iran - Other					
Iraq - Basrah Light (34)					
Iraq - Kirkuk (36)					
Iraq - Other					
Kuwait - Blend (30-31)					
Oman - Oman (34)					
Qatar - Marine (40)					
Qatar - Land (41)					
Saudi Arabian - Light (33-34)					
Saudi Arabian - Medium (30-31,5)					
Saudi Arabian - Heavy (27-28)					
Saudi Arabia - Berri (37-38)					
Saudi Arabia - Other					
Syria - Light (36)					
Syria - Souedie (24)					
Yemen - Other					
Middle East - Other					
Algeria - Saharan Blend (44)					
Algeria - Other					
Angola - Cabinda (32)					
Angola - Other					
Cameroon					
Congo					
Egypt - Medium/Light (30-40)					
Egypt - Heavy (<30)					
Gabon - Rabi/Rabi Kounga (34)					
Gabon - Other					

Libya - Light (40)					
Libya - Medium (30-40)					
Libya - Heavy (<30)					
Nigeria - Medium (<33)					
Nigeria - Light (33-45)					
Nigeria - Condensate (>45)					
Tunisia					
Zaire					
Africa - Other					
Indonesia - Other					
Russia - Urals (32)					
Russia - Other					
Azerbaijan					
Kazakhstan					
Ukraine					
FSU - Other					
Denmark (33-34,5)					
Norway - Stratfjord (38)					
Norway - Gullfaks (29)					
Norway - Oseberg (34)					
Norway - Ekofisk (43)					
Norway - Other					
United Kingdom - Brent Blend (37-38)					
United Kingdom - Forties (39-40)					
United Kingdom - Flotta (34,7)					
United Kingdom - Other					
Europe - Other					
Ecuador - Oriente (29)					
Ecuador - Other					
Mexico - Maya (22)					
Mexico Isthmus (34)					
Mexico - Olmeca (40)					
Venezuela - Light (>30)					
Venezuela - Medium (22-30)					
Venezuela - Heavy (17-22)					
Latin America - Other					
Other Crudes					
T O T A L					

ISSN 0254-1513

COM(95) 89 def.

DOCUMENTEN

NL 12 14

Catalogusnummer : CB-CO-95-101-NL-C

ISBN 92-77-86850-3

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

L-2985 Luxemburg